



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

EULALIA (EUropean LAtin LInguistic Assessment)

Bologna team

Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica
(FICLIT)

The point on September – December test



Unibo's Experimentation

September 2020 – January 2021

University students in Bologna

High school students in Northern Italy:
Bologna, La Spezia, Cesena

High school: Liceo Scientifico



Submission methods

Ways of submission:

As a test during a lesson/class (evaluation involved)

As a training exercise during a lesson/class (no evaluation involved)

As a homework (no evaluation involved)

Issues:

Distance learning

Cheating

Students not used to this kind of test



Praeambulum

Only High school students; 2° and 3° year.

Simplified Latin text

Exercises: put the sequences in the right order, true/false, fill in the blanks, multiple choice questions, matches etc.

241 tests: 15 Liceo Righi Cesena, 28 Liceo Fermi Bologna, 198 Liceo Pacinotti La Spezia

106 second-year students; 135 third-year.



Praeambulum

115 *Europa* test; 111 *Hannibal* test

162 failed; 79 successful (2° year: 33; 3° year: 55)

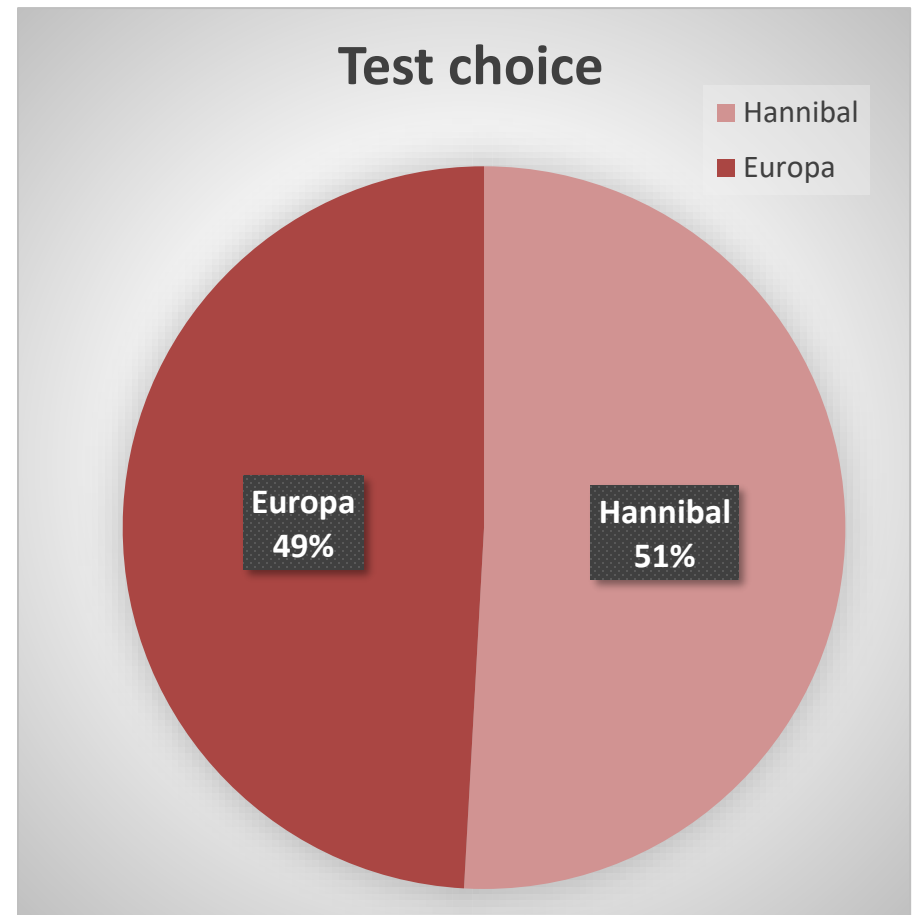
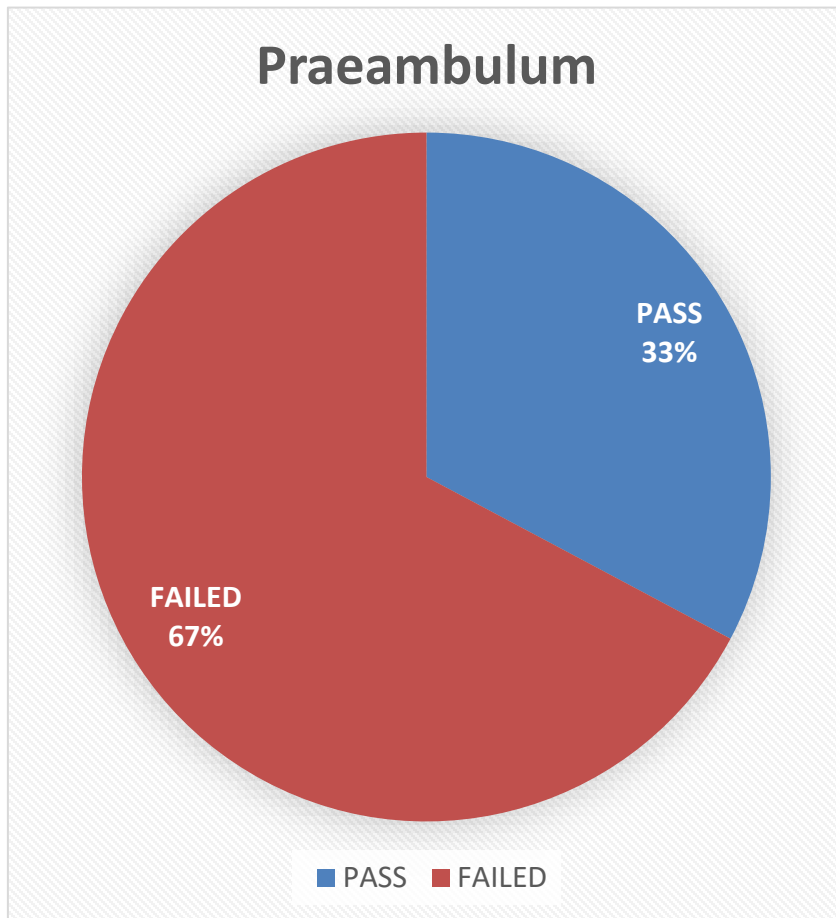
Why did so many students fail the test?

Psychological reasons: unexpected exercises, no dictionary allowed.

Issues deriving from distance learning



Praeambulum statistics



A Level Test



High school students (from 3° to 5° year)
and University students



Latin text from a real author



Exercises: order the sequences, true/false, fill in the
blanks, multiple choice questions, matches etc.



A Level - School

220 A level tests: 196 Liceo Pacinotti La Spezia, 24 Liceo Fermi Bologna.

3rd year: 27; 4th year: 170; 5th year: 23

108 *Archia* tests, 47 *Ulixes* tests, 20 *Oenomaus* tests and 45 *Vera nobilitas* tests.

49% failed; 43% A1; 8% A2



A Level - University

68 tests: 1 from Unipi (*Oenomaus* test), 67 from Unibo (*Archia* test)

4 failed (6%)

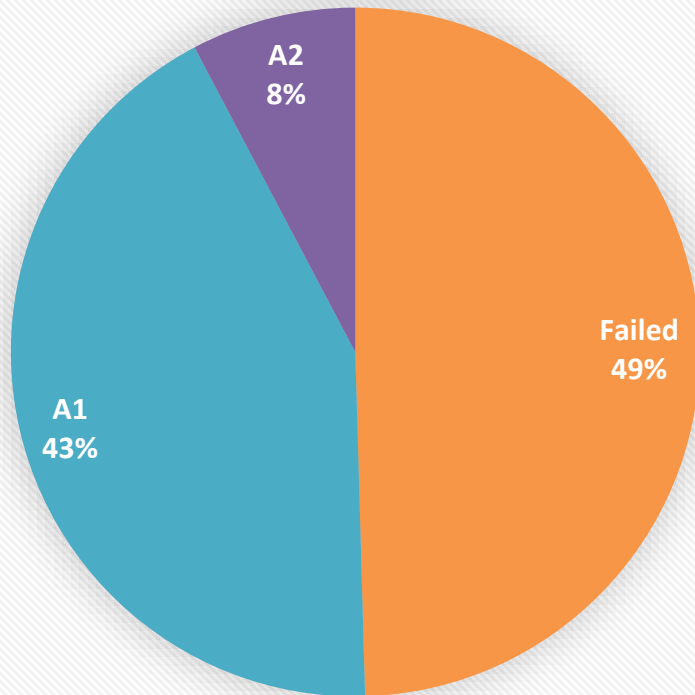
33 graded A1 (48%)

31 graded A2 (46%)



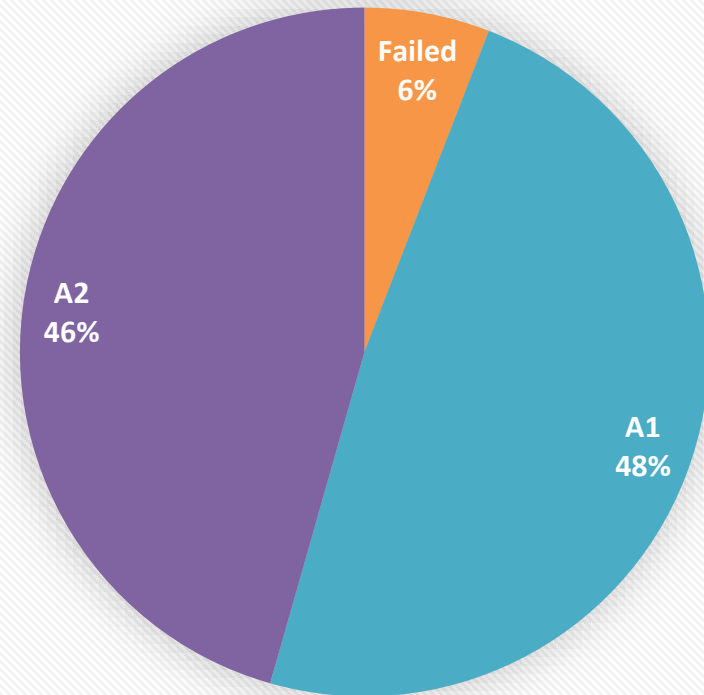
A Level statistics

School



Failed A1 A2

University

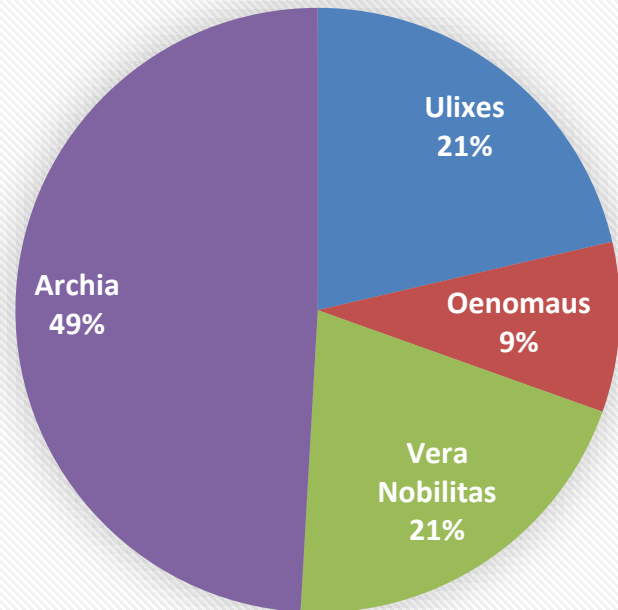


Failed A1 A2



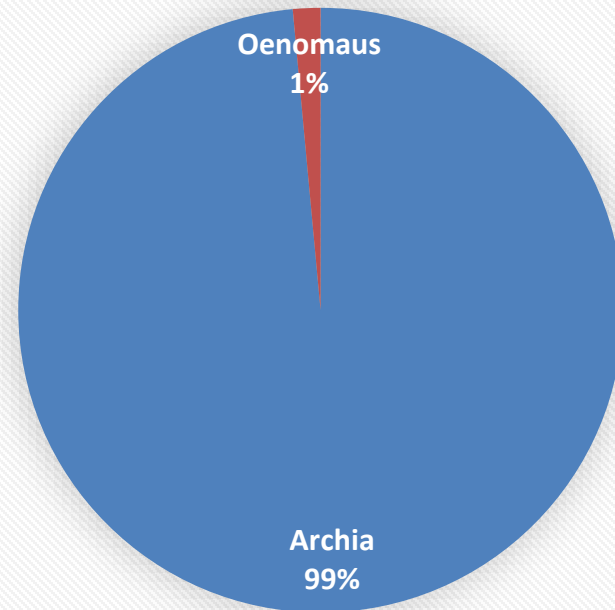
A Level statistics

Test choice - School



■ Ulixes ■ Oenomaus ■ Vera Nobilitas ■ Archia

Test choice - University



■ Archia ■ Oenomaus ■ Ulixes ■ Vera nobilitas



Assessment questionnaires

Students' opinions

- Interesting, but difficult
- Complex and challenging
- Good for improving comprehension skills
- It promotes an overall view of Latin text
- It makes Latin learning nicer
- Need to know more words

Teachers' opinions

- Development of metatextual expertise;
- Pragmatical approach
- Perfect for enhancing excellent students.
- Not so efficient with SLD students / SEN students





ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Thank you for your attention!

Bologna team

Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica

lucia.pasetti@unibo.it
chiara.gianollo@unibo.it
francesca.magrefi@unibo.it
daniele.pellacani@unibo.it
chiara.valenzano2@unibo.it

www.unibo.it